

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 64

Volume 29

6 March 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 693/86 of 5 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 694/86 of 4 March 1986 fixing additional amounts for certain pigmeat products	3
Commission Regulation (EEC) No 695/86 of 5 March 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 696/86 of 5 March 1986 amending Regulation (EEC) No 2964/85 opening a standing invitation to tender for the export of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency	7
* Commission Regulation (EEC) No 697/86 of 4 March 1986 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
* Commission Regulation (EEC) No 698/86 of 5 March 1986 amending Regulation (EEC) No 442/84 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream, and other foodstuffs	12
Commission Regulation (EEC) No 699/86 of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	13
* Commission Regulation (EEC) No 700/86 of 5 March 1986 re-establishing the levying of customs duties applicable to melamine falling within subheading 2935 ex Q originating in Saudi Arabia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply	16
Commission Regulation (EEC) No 701/86 of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 702/86 of 5 March 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	20
Commission Regulation (EEC) No 703/86 of 5 March 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22
Commission Regulation (EEC) No 704/86 of 5 March 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EEC) No 705/86 of 5 March 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85	25
Commission Regulation (EEC) No 706/86 of 5 March 1986 fixing the import levies on products processed from cereals and rice from Portugal	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 693/86**of 5 March 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 550/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 March 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 550/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	163,51
10.01 B II	Durum wheat	15,06	220,82 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35,50	151,27 ⁽²⁾
10.03	Barley	30,24	155,52
10.04	Oats	71,14	139,66
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	150,12
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	—	89,56
10.07 C	Grain sorghum	—	146,91
10.07 D I	Triticale	—	⁽⁴⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	243,89
11.01 B	Rye flour	49,70	226,75
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	23,34	355,94
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	261,22

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽³⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁴⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 694/86

of 4 March 1986

fixing additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports listed according to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/83⁽⁶⁾, laid down general rules for the fixing of additional amounts for those products for which no sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down certain detailed rules, to that end, and in particular for determining the free-at-frontier offers for those products; whereas, according to the information received by the Commission, offers from third countries in the determination of which not only the prices shown in customs documents but also all other indications concerning the prices ruling in third countries, are taken into account, are developing in such a way that additional amounts should be fixed for those products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁷⁾ and with Regulations (EEC) No 564/68⁽⁸⁾, (EEC) No 998/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2260/69⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, and (EEC) No 1570/71⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, the levy on certain products listed in those Regulations which originate in and come from the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1986 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Supplementary amount	Origin of imports
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04 fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Whole carcasses or half-carcasses 5. Bellies and parts thereof 6. Other : bb) Other	 15,00 30,00 40,00	 Origin : Yugoslavia Origin : German Democratic Republic (1) Origin : Hungary or the German Democratic Republic (1)

(1) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 695/86
of 5 March 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 564/86 ⁽³⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 564/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 94.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third countries ⁽¹⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	—	316,78
	2. Long grain	—	320,30
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	—	395,98
	2. Long grain	—	400,37
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	13,05	489,13
	2. Long grain	12,97	618,42
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	13,90	520,93
	2. Long grain	13,90	662,95
	III. Broken rice	30,24	166,85

⁽¹⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 696/86

of 5 March 1986

amending Regulation (EEC) No 2964/85 opening a standing invitation to tender
for the export of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3447/85 ⁽⁴⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas on 4 February 1986 the United Kingdom noti-
fied the Commission that it wished to amend the Annex
to Regulation (EEC) No 2964/85 ⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3650/85 ⁽⁶⁾; whereas it is possible to
accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2964/85 is replaced by
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 16.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Dumfries/Galloway	15 496
North Yorkshire	95 812
South Yorkshire	4 164
Humberside	74 139
Lincolnshire	40 887
Leicestershire	10 942
Tyne and Wear	20 318
Essex	7 669
Norfolk	38 010
Cambridgeshire	32 653
Wiltshire	83 688
Dorset	37 902
West Midlands (Metropolitan)	133 953
Greater London	44 450
Suffolk	153 585
Staffordshire	6 332'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 697/86**of 4 March 1986****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	25,57	1 129	203,75	55,12	169,58	3 427	18,24	37 540	62,28	16,91
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	118,13	5 214	941,03	254,59	783,19	15 830	84,25	173 379	287,64	78,11
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	35,18	1 572	279,89	77,72	237,08	4 600	24,96	52 077	87,27	20,11
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	42,52	1 877	338,76	91,65	281,93	5 698	30,33	62 414	103,54	28,11
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	97,36	4 297	775,59	209,84	645,50	13 047	69,44	142 898	237,07	64,38
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	40,20	1 774	320,26	86,64	266,54	5 387	28,67	59 006	97,89	26,58
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	115,85	5 113	922,90	249,69	768,10	15 525	82,63	170 038	282,10	76,60
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	232,20	10 249	1 849,76	500,45	1 539,49	31 116	165,61	340 806	565,42	153,54
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	46,58	2 056	371,12	100,40	308,87	6 243	33,22	68 376	113,44	30,80
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	23,12	1 020	184,23	49,84	153,32	3 099	16,49	33 943	56,31	15,29
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	88,34	3 899	703,80	190,41	585,74	11 839	63,01	129 670	215,13	58,42
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	9,35	413	74,54	20,16	62,03	1 253	6,67	13 733	22,78	6,18
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	155,95	6 883	1 242,36	336,12	1 033,98	20 899	111,23	228 897	379,75	103,12
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	26,06	1 156	208,55	56,48	173,13	3 461	18,66	38 504	63,80	16,73
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	473,10	20 883	3 768,82	1 019,66	3 136,67	63 399	337,43	694 382	1 152,02	312,84
1.80.2	ex 07.01-71		— other	413,49	18 485	3 301,48	911,73	2 778,44	54 073	294,81	615 141	1 027,85	245,32
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	66,50	2 935	529,78	143,33	440,92	8 912	47,43	97 608	161,93	43,97
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	65,83	2 905	524,43	141,88	436,46	8 821	46,95	96 622	160,30	43,53
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	85,31	3 765	679,60	183,86	565,61	11 432	60,84	125 213	207,73	56,41
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	728,45	32 565	5 772,95	1 600,65	4 882,34	95 261	517,89	1 076 180	1 801,67	428,20
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	25,86	1 141	206,00	55,73	171,45	3 465	18,44	37 954	62,96	17,09
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	69,80	3 081	556,09	150,45	462,81	9 354	49,78	102 456	169,98	46,15
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	102,14	4 508	813,72	220,15	677,23	13 688	72,85	149 923	248,73	67,54
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	32,06	1 415	255,39	69,09	212,55	4 296	22,86	47 054	78,06	21,19
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	45,59	2 012	363,21	98,26	302,28	6 109	32,51	66 919	111,02	30,14
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	61,06	2 704	487,47	132,12	405,47	8 098	43,69	89 946	149,30	39,58
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	43,08	1 901	343,22	92,86	285,65	5 773	30,73	63 237	104,91	28,49
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	49,72	2 195	396,15	107,17	329,70	6 664	35,46	72 988	121,09	32,88
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	125,78	5 552	1 002,03	271,10	833,95	16 856	89,71	184 617	306,29	83,17
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	171,48	7 569	1 366,09	369,60	1 136,95	22 980	122,31	251 693	417,57	113,39
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	43,96	1 940	350,23	94,75	291,48	5 891	31,35	64 527	107,05	29,07

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	35,12	1 550	279,77	75,69	232,84	4 706	25,04	51 547	85,52	23,22
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	43,32	1 937	344,23	94,86	289,73	5 666	30,75	64 588	106,81	25,46
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	51,50	2 273	410,30	111,00	341,48	6 902	36,73	75 596	125,41	34,05
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	51,33	2 266	408,95	110,64	340,35	6 879	36,61	75 346	125,00	33,94
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	72,44	3 197	577,11	156,14	480,31	9 708	51,67	106 330	176,40	47,90
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	66,83	2 950	532,45	144,05	443,14	8 956	47,67	98 100	162,75	44,19
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	49,39	2 180	393,52	106,46	327,51	6 619	35,23	72 504	120,28	32,66
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	42,99	1 897	342,47	92,65	285,02	5 761	30,66	63 097	104,68	28,42
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	61,44	2 712	489,44	132,42	407,35	8 233	43,82	90 177	149,61	40,62
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	195,64	8 635	1 558,49	421,65	1 297,08	26 217	139,53	287 142	476,38	129,36
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	168,83	7 452	1 344,96	363,88	1 119,36	22 625	120,41	247 800	411,11	111,64
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	84,23	3 760	670,62	184,04	564,57	11 094	60,36	125 564	207,27	51,75
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	55,88	2 466	445,19	120,44	370,52	7 489	39,85	82 024	136,08	36,95
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	71,96	3 176	573,31	155,11	477,15	9 644	51,33	105 630	175,24	47,58
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	150,97	6 696	1 208,18	327,24	1 002,96	20 051	108,13	223 058	369,63	96,92
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	201,47	8 893	1 604,93	434,21	1 335,73	26 998	143,69	295 698	490,58	133,22
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	306,60	13 533	2 442,41	660,80	2 032,74	41 086	218,67	449 999	746,57	202,73
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	110,14	4 924	876,32	243,34	742,30	14 404	78,14	163 048	273,25	62,98
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	104,25	4 601	830,48	224,68	691,18	13 970	74,35	153 010	253,85	68,93
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	333,59	14 724	2 657,43	718,97	2 211,69	44 703	237,92	489 614	812,30	220,58
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	99,81	4 462	799,30	220,50	672,74	13 052	70,89	147 107	247,69	56,72
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	26,11	1 167	206,99	57,39	175,06	3 415	18,56	38 587	64,60	15,35
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons) :										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	91,15	4 023	726,14	196,45	604,34	12 215	65,01	133 786	221,96	60,27
2.190.2	ex 08.09-19		— other	201,43	8 891	1 604,65	434,14	1 335,49	26 993	143,66	295 646	490,49	133,19
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	77,43	3 454	619,70	169,06	518,93	10 280	55,41	115 266	190,44	47,68
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	261,90	11 560	2 086,39	564,48	1 736,43	35 097	186,80	384 404	637,75	173,18
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	174,63	7 708	1 391,16	376,38	1 157,81	23 402	124,55	256 312	425,23	115,47
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	224,13	9 893	1 785,50	483,07	1 486,01	30 035	159,86	328 966	545,77	148,20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 698/86

of 5 March 1986

amending Regulation (EEC) No 442/84 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream, and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 442/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3812/85 ⁽⁴⁾, provides for the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of the products referred to in Commission Regulation (EEC) No 262/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 23/86 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of Regulation (EEC) No 442/84 was suspended by Commission Regulation (EEC) No 2619/84 ⁽⁷⁾; whereas serious difficulties are currently being encountered in disposing of butter that has been in private storage;

Whereas it is appropriate to re-implement Regulation (EEC) No 442/84 so as to facilitate the disposal of this butter;

Whereas, in the light of the situation on the market, the amounts of the aid should be adjusted; whereas, in addition, certain adaptations should be made to the text of Regulation (EEC) No 442/84 as a result of the amendments to Regulation (EEC) No 262/79;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 442/84 is hereby amended as follows:

1. In the first subparagraph of Article 3 (1), '5 ECU per 100 kilograms' is replaced by '25 ECU per 100 kilograms'.
2. In the second subparagraph of Article 3 (1), '14 ECU per 100 kilograms' is replaced by '16 ECU per 100 kilograms'.
3. In the fifth indent of Article 4 (3), 'Article 10 (2)' is replaced by 'Article 10 (2) or Article 10a'.
4. In the sixth indent of Article 4 (3), 'formula B' is replaced by 'formula B or formula D'.
5. In Article 7, 'formula B' is replaced by 'formula B or formula D'.
6. In Article 8 (1), 'formula B' is replaced by 'formula B or formula D'.
7. The following subparagraph is added to point 2 of the second indent of point A (a) and to point 2 of the second indent of point B of the Annex:
'For butter intended for processing into products falling within heading Nos 16.04 and 16.05 of the Common Customs Tariff, "formula D".'

Article 2

Regulation (EEC) No 2619/84 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 8. 1. 1986, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 246, 15. 9. 1984, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 699/86

of 5 March 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 March 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0,96
10.04	Oats	0	0,96	0,96	0,96
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	9,29	9,29	9,29
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,71	1,71
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,28	1,28
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,49	1,49

COMMISSION REGULATION (EEC) No 700/86
of 5 March 1986

re-establishing the levying of customs duties applicable to melamine falling within subheading 29.35 ex Q originating in Saudi Arabia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of melamine, falling within subheading 29.35 ex Q, originating in Saudi Arabia, the individual ceiling was fixed at 449 000 ECU; whereas, on 4 March 1986, imports of these products into the Community originating in Saudi Arabia reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is

appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Saudi Arabia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 7 March 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3599/85, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Saudi Arabia:

CCT heading No	Description
29.35 ex Q (NIMEXE code 29.35-74)	Melamine

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 701/86
of 5 March 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 565/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 97.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from Portugal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 702/86

of 5 March 1986

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 431/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 674/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 431/86 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 431/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*

It shall apply with effect from 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1986, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	42,62	
	(b) Other	41,16	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4262
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	39,21 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4262
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	35,84 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 703/86
of 5 March 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 536/86 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 676/86 ⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 March 1986;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 536/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1986, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	(ECU/tonne)
	Imports
	Third countries
11.01 F ⁽²⁾	180,82
11.02 A II ⁽²⁾	278,11
11.02 A VI ⁽²⁾	180,82
11.02 B II b) ⁽²⁾	204,05
11.02 C II ⁽²⁾	244,86
11.02 D II ⁽²⁾	157,19
11.02 E II b) ⁽²⁾	278,11
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	307,97
11.02 F II ⁽²⁾	278,11
11.02 F VI ⁽²⁾	180,82
11.08 A II	249,45

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 704/86
of 5 March 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 688/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the information known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 62, 5. 3. 1986, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	47,88
	B. Raw sugar	41,30 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 705/86

of 5 March 1986

fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 438/86⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2236/85, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85 is hereby fixed at 43,209 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 38.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 706/86

of 5 March 1986

fixing the import levies on products processed from cereals and rice from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas the 1985/86 marketing year for cereals other than durum wheat begins on 1 August 1985; whereas the Council has not, to date, adopted prices for these products for the 1985/86 marketing year; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the

Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy in the cereals sector;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85 ⁽⁷⁾, should be used for calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽⁹⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75 ⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75 ⁽¹¹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1499/85 ⁽¹³⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹¹⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹³⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 24.

system applicable in 1983 to 1986 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽¹⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and

Portugal⁽³⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Regulation 156/67/EEC and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1986 fixing the import levies on products processed from cereals and rice from Portugal

CCT heading No	(ECU/tonne)	
	Imports	
	Portugal	
07.06 A I	30,24	
07.06 A II	33,26	
11.01 C ⁽²⁾	60,47	
11.01 D ⁽²⁾	134,09	
11.01 E I ⁽²⁾	6,04	
11.01 E II ⁽²⁾	3,02	
11.01 F ⁽²⁾	33,10	
11.01 G ⁽²⁾	3,02	
11.02 A II ⁽²⁾	69,94	
11.02 A III ⁽²⁾	60,47	
11.02 A IV ⁽²⁾	134,09	
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	6,04	
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	6,04	
11.02 A V b) ⁽²⁾	3,02	
11.02 A VI ⁽²⁾	33,10	
11.02 A VII ⁽²⁾	3,02	
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	51,40	
11.02 B I a) 2 aa)	75,58	
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	131,07	
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	51,40	
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	131,07	
11.02 B II a) ⁽²⁾	3,02	
11.02 B II b) ⁽²⁾	50,24	
11.02 B II c) ⁽²⁾	3,02	
11.02 B II d) ⁽²⁾	3,02	
11.02 C I ⁽²⁾	3,02	
11.02 C II ⁽²⁾	59,82	
11.02 C III ⁽²⁾	81,64	
11.02 C IV ⁽²⁾	116,84	
11.02 C V ⁽²⁾	3,02	
11.02 C VI ⁽²⁾	3,02	
11.02 D I ⁽²⁾	3,02	
11.02 D II ⁽²⁾	39,23	
11.02 D III ⁽²⁾	33,86	
11.02 D IV ⁽²⁾	75,58	
11.02 D V ⁽²⁾	3,02	
11.02 D VI ⁽²⁾	3,02	
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	33,86	
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	75,58	
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	66,52	
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	148,32	
11.02 E II a) ⁽²⁾	6,04	
11.02 E II b) ⁽²⁾	69,94	

CCT heading No	(ECU/tonne)
	Imports
	Portugal
11.02 E II c) ⁽²⁾	6,04
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	57,12
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	6,04
11.02 F I ⁽²⁾	6,04
11.02 F II ⁽²⁾	69,69
11.02 F III ⁽²⁾	60,47
11.02 F IV ⁽²⁾	134,09
11.02 F V ⁽²⁾	6,04
11.02 F VI ⁽²⁾	33,10
11.02 F VII ⁽²⁾	3,02
11.02 G I	6,04
11.02 G II	6,04
11.04 C I	33,26
11.04 C II a)	20,55
11.04 C II b)	20,55
11.07 A I a)	10,88
11.07 A I b)	10,88
11.07 A II a)	64,71
11.07 A II b)	51,10
11.07 B	57,75
11.08 A I	20,55
11.08 A II	73,97
11.08 A III	20,55
11.08 A IV	20,55
11.08 A V	20,55
11.09	181,34
17.02 B II a) ⁽³⁾	96,72
17.02 B II b) ⁽³⁾	66,49
17.02 F II a)	96,72
17.02 F II b)	66,49
21.07 F II	66,49
23.02 A I a)	10,23
23.02 A I b)	15,07
23.02 A II a)	10,23
23.02 A II b)	15,07
23.03 A I	181,34

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

INVESTMENT IN THE COMMUNITY COALMINING AND IRON AND
STEEL INDUSTRIES

1984 Survey

This report has been prepared on the basis of the results of the 1984 survey of investments in the Community coal and steel industries. The survey, which is conducted annually, collects information on actual and forecast capital expenditure and production potential of coal and steel enterprises.

The introductory chapter summarizes the results of the survey and the conclusions on them. Subsequent chapters of the report examine in detail the results of the survey for each producing sector, namely:

- (i) the coalmining industry;
- (ii) coking plants;
- (iii) iron-ore mines;
- (iv) iron and steel industry.

The annex to the report contains a statement of the definitions under which the survey was carried out, together with tables giving a complete analysis of the results of the survey, including tables of capital expenditure and production potential by region and by category of plant for all sectors and categories of coal and steel products falling within the ECSC Treaty.

106 pp., 40 graphs

CB-42-84-202-EN-C

ISBN 92-825-5403-1

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800

IRL 12,70

UKL 10,40

USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**LIST OF AUTHORIZED CUSTOMS OFFICES FOR
COMMUNITY TRANSIT OPERATIONS**

The list comprises the customs offices of the Member States of the Community and of Austria and Switzerland which are authorized to handle Community transit operations.

References in the following text to the Community or Member States apply equally to Austria and Switzerland.

615 pp.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch.

Catalogue No.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 500 IRL 8 UKL 6,60 USD 9,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

Roland BIEBER
Jean-Paul JACQUÉ
Joseph H. H. WEILER

AN EVER CLOSER UNION

A critical analysis of the Draft Treaty establishing the European Union

The Draft Treaty establishing the European Union is the most ambitious effort so far to achieve sweeping institutional reform in the European Communities, and the clearest proof of the new independence of the directly elected European Parliament. Apart from its immediate political significance, it has re-opened the debate on institutional and substantive reform of the European Communities at both the governmental and the public levels. This book offers a comprehensive political, economic and legal analysis of the Draft Treaty, and a realistic assessment of the political and constitutional hurdles it faces in the Member States. The usefulness of this book, however, is not limited to its analysis of the Draft Treaty itself. The papers collected in this volume incisively examine the state of the current Communities in many of their aspects, and the observations and recommendations made by the authors bear careful reflection by all those engaged in the ongoing discussion of the fate of the European Communities.

The first part of this book includes studies of Community reform on the institutional, judicial, economic and foreign relations dimensions seen through the perspective of the Draft Treaty. The second part deals with the constitutional and political problems of trying to amend or replace the Treaty of Rome. This issue includes the legal status of the procedure established for ratification and the position of the Draft Treaty in the Member States.

345 pp.

Published in: English, French, German and Italian

Catalogue: No: CB-43-85-345-EN-C

ISBN 92-825-5220-9

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450

IRL 7,20

UKL 5,90

USD 7,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg